



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

THE CLASSICAL WEEKLY

PUBLISHED BY THE CLASSICAL ASSOCIATION
OF THE ATLANTIC STATES

MANAGING EDITOR
CHARLES KNAPP
Barnard College, Columbia University

ASSOCIATE EDITORS
WALTON B. McDANIEL, University of Pennsylvania
DAVID M. ROBINSON, The John Hopkins University
B. L. ULLMAN, University of Pittsburgh
H. H. YEAMES, Hobart College

VOLUME XI

NEW YORK

1917-1918

Reprinted with the permission of the original publisher
JOHNSON REPRINT CORPORATION KRAUS REPRINT CO.
New York
1968

CONTENTS¹

LEADING ARTICLES

The Teaching of Vergil in Secondary Schools. By C. Knapp.....	I-5, 9-13
Roman Factories. By F. W. Wright.....	17-19
The Dramatic Structure of Terence's <i>Phormio</i> . By E. Riedel.....	25-28
The Classics and the Protestant Reformation. By T. A. Buenger.....	34-37
On the Misery of Pedagogues. By W. W. Baker.....	42-45
English Translations of Greek and Latin Classics. By Lane Cooper.....	49-52
Epithets of the Tiber in the Roman Poets. By V. J. Warner.....	52-54
Literature and Liberalism. By N. G. McCrea.....	58-64
The Economic Interpretation of Roman History. By T. Frank.....	66-71
Professionalism in Greek Athletics. By C. A. Manning.....	74-78
On Translating Horace. By Mary R. Thayer.....	90-94
Notes on the Development of Early Roman Religion. By E. Tavenner.....	97-102
Phenomena of the Heaven in the <i>Odyssey</i> . By C. A. Maury.....	105-106
<i>Brutus</i> and the Ships of the Veneti. By J. C. Rolfe.....	106-107
Roman Personal Names. By R. B. Steele.....	113-118
An Instance of Milton's Debt to the Greek Philosophers. By E. C. Baldwin.....	121-125
The Terminology of Anatomy. By S. Trotter.....	131-134
Recent Literature on Comparative Philology. By E. H. Sturtevant.....	137-140
Classical Plays in High School and College. By H. L. Cleasby.....	146-148
The New Problems of the Secondary Latin Teacher in First and Second Year Latin. By Mary L. Breene.....	153-155
The Latin Subjunctive of Determined Futurity. By F. H. Fowler.....	161-164, 169-172
<i>Exsequitur Praecepta Sibyllae</i> . By Laura C. Green.....	177-181
A Scene from Aristophanes on a Greek Vase-Painting. By S. B. Luce, Jr.....	186-188
Some Aspects of the Doctrine of Evolution Ancient and Modern. By R. B. English.....	194-198
An Obvious Means of Increasing the Study of Greek. By E. H. Sturtevant.....	202-204
The <i>Euthydemus</i> . By J. B. Edwards.....	210-213, 217-221

SHORTER ARTICLES

Horace and Omar Khayyam. By H. E. Mierow.....	19-21
Recent Archaeological Discoveries in Italy. By J. G. Winter.....	134-135
The <i>Integer Vitae Ode</i> . By J. Elmore.....	140-142
The Ancients and the War. By E. S. McCartney.....	142-144
German Vocabulary: English from German, through Latin. By G. W. Putnam.....	164
French Auxiliaries. By C. H. Swan.....	188-189
One Practical Method of Teaching Latin Scansion. By Edward L. White.....	221-221

EDITORIALS

By Charles Knapp:

Miscellaneous Books, 33-34, 41-42; Dr. Dutton's Reflections on Rereading Vergil, 57-58, 65-66; The Princeton Classical Conference, June 2, 1917, 73-74; 'Long' Syllables in Latin, 89; A Plea for the Classics; and Remarks on Formal Discipline, 129-131; Cicero, Cat. 1.2-3; Terence, *Haut*, 75-79; Horace, *Sermones* 1.1.45-46, etc., 145-146; Useful Pamphlets, 169; On Cicero, Cat. 1.5, 185-186; Sir Arthur Evans on Archaeology, 201-202, 209-210.

By W. B. McDaniel:

Self-Instruction, 81-84.

REVIEWS

Schlicher, John J.: *Latin Plays. For Student Performances and Reading* (Cleasby), 5-7; Leonard, William E.: *The Fragments of Empedocles, Translated into English Verse* (English), 13-15; Stobart, J. C.: *The Glory that was Greece. A Survey of Hellenic Culture and Civilization* (Robinson), 21-22; Fox, William S.: *The*

¹The Table of Contents and the Index (Parts II and III of Volume XI, No. 28) are the work of Dr. William Stuart Messer, Barnard College, Columbia University.

Mythology of All Races. Volume I: Greek and Roman (Robinson), 22-23; Rider, Bertha C.: The Greek House: Its History and Development from the Neolithic Period to the Hellenistic Age (Shear), 23-34; Cooper, Lane: A Concordance to the Works of Horace (Knapp), 28-29; Edwards, John B.: The Demesman in Attic Life (Botsford), 29-30; Poteat, H. M.: Selected Letters of Cicero (Bowen), 30-31; Byrne, Sister Marie José: Prolegomena to an Edition of the Works of Decimus Magnus Ausonius (Rolfe), 31; Tatlock, Jessie M.: Greek and Roman Mythology (Crosby), 31-32; Mendell, C. W.: Latin Sentence Connection (Nutting), 37-39; Emmanuel, Maurice: The Antique Greek Dance, after Sculptured and Painted Figures. Translated by Harriet J. Beauley (Shear), 39-40; Babcock, Edwina S.: Greek Wayfarers and Other Poems (Crosby), 45-46; Bouchier, E. S.: Syria as a Roman Province (Magoffin), 46-48; Shorey, Paul: The Assault on Humanism (Milden), 48; Whitehead, A. C.: The Standard Bearer: A Story of Army Life in the Time of Caesar (Dunn), 54-56; Walters, H. B.: A Classical Dictionary of Greek and Roman Antiquities, Biography, Geography and Mythology (Rolfe), 64; Wier, Marion C.: The Prometheus Bound of Aeschylus (Crosby), 78-79; Smyth, Herbert Weir: A Greek Grammar for Schools and Colleges (Smith), 79-80; Cross, R. Nicol: Socrates: The Man and His Mission (English), 84-87; Dus-saud, René: Les civilisations préhelléniques dans le bassin de la Mer Égée (Shear), 94-95; Harvard Studies in Classical Philology, Volume 28 (Sturtevant), 95; Allen, G. B.: Selected Letters of Pliny (Messer), 96; D'Ooge, Benjamin L. and Eastman, Frederick C.: Caesar in Gaul (Mitchell), 102-103; Ridgeway, William: The Dramas and Dramatic Dances of Non-European Races in Special Reference to the Origin of Greek Tragedy (Flickinger), 107-110; Jackson, William W.: Ingram Bywater. The Memoir of an Oxford Scholar, 1840-1914 (Scoggin), 110; Blomfield, H. G.: The Argonautica of Gaius Valerius Flaccus Setinus Balbus, Book I, Translated into English Prose, with Introduction and Notes (Knapp), 110-111; Clark, Charles Upson and Game, Josiah Bethea: First Latin (Hodgman), 118-119; Dean, Lindley Richard: A Study of the Cognomina of Soldiers in the Roman Legions (Oldfather), 125-127; Robinson, C. E.: The Days of Alkibiades (Jones), 127-128; Trever, Albert Augustus: A History of Greek Economic Thought (Prentice), 135-136; Sturtevant, E. H.: Linguistic Change: An Introduction to the Historical Study of Language (Bolling), 148-150; Banks, Edgar J.: The Seven Wonders of the Ancient World (Robinson), 150-151; Livingstone, R. W.: A Defense of Classical Education (Lodge), 155-156; Husband, Richard Wellington: The Prosecution of Jesus: Its Date, History and Legality (Radin), 156-159; Dutton, Emily Helen: Studies in Greek Prepositional Phrases (Sturtevant), 159-160; McLemore, James S.: The Tradition of the Latin Accent (Sturtevant), 160; Chickering, E. C.: First Latin Reader (Allen), 165-166; Allen, James Turney: The First Year of Greek (Bennett), 166; Carpenter, Rhys: The Ethics of Euripides (Prentice), 172-173; Green, John C., Jr.: Graphic Latin (Dakin), 173-175; Dawkins, R. M.: Modern Greek in Asia Minor. A Study of the Dialects of Silli, Cappadocia and Phárasa, with Grammar, Texts, Translations and Glossary (Robinson), 175; Robinson, George W.: The Life of Saint Severinus, by Eugippius (Mierow), 181-182; Macgregor, J. M.: The Olynthiac Speeches of Demosthenes (Scribner), 182-184; Lindsay, W. M.: Notae Latinae: an Account of Abbreviation in Latin MSS. of the Early Minuscule Period (Clark), 189-190; Wilkins, Eliza Gregory: "Know Thyself" in Greek and Latin Literature (Howes), 198-199; Richter, Gisela M. A.: The Metropolitan Museum of Art. Handbook of the Classical Collection (Knapp), 200; Spring, Evelyn: A Study of Exposition in Greek Tragedy (Stuart), 205-207; Burns, C. Delisle: Greek Ideals: A Study of Greek Life (Van Hook), 207-208; Forsythe, John Evans and Gummere, Richard Mott: Junior Latin (Scudder), 213-214.

BOOK NOTICES

University of Michigan Studies, Humanistic Series, 112; A Translation of Legrand's Daos, 120; A New Corpus Scriptorum Latinorum, 200.

REPORTS OF ASSOCIATIONS, CONFERENCES, CLUBS, ETC.

The New York (Latin =) Classical Club, 7, 40, 80, 96, 144, 168, 192, 216; The Washington Classical Club, 7-8, 224; Latin League of Wisconsin Colleges, 8; The Classical Association of Pittsburgh and Vicinity, 15-16; Classical Conference at Vassar College, 40, 48; Classical Conference at Syracuse, 56, 103; A Conference of College Latin Departments at Vassar College, 71-72; The Classical Club of Philadelphia, 72, 88, 120, 136, 167, 216; The Classical League of Philadelphia, 88, 167; The Classical Association of the Atlantic States, Twelfth Annual Meeting, 136, 193-194, 223-224; Essex County Greek Club, 160; The Classical Association of New England, Thirteenth Annual Meeting, 190-191.

MISCELLANEOUS

A Latin Play in Baltimore, 8; Daniel Webster on the Classics, 8; The Source of a Tacitean Epigram, 16; Is High School Latin a Valuable Basis for Work in the University?, 16; Two Devices for First Year Work, 32; An Answer to Dr. Flexner, 32; Conington's Prose Translation of the Aeneid, 32; Ex-President Eliot and Latin, 48; An 'Awkward Squad' in B.C. 550: Xenophon, *Cyropaedia* 11.2.6-10, 87; Military Parallels, 87; Let us Save the Classics (reprint from *Youth's Companion*), 89-90; An Ancient Way to Conserve Food, 96; Important Factors in the Successful Teaching of Beginning Latin, 104; The Classics from the Standpoint of an Engineer, 104; On Reading Latin Aloud, 112; A Few Suggestions for the Latin Teacher with a Backward or a Careless Class, 128; Ancient Fishes, 136; A Correction, 136; Reference to reviews of books on the Classics, by Professor Lodge, in *School and Society*, 144; Filming a Greek Play, 152; University of Pennsylvania Schoolmen's Week Proceedings, 1917, 160; Notice of book entitled *Science and Learning in France*, 167-168; The *Cum*-Constructions Again, 168; Plays and Stories on Classical Subjects, 168; A Miniature Drama: Aeneid 1. 338-368, 175-176; The Purpose of College Latin, 176; Laudes Hiemis. A Translation of Father Geyser's Laudes Hiemis, by Father J. P. Melchior, 176; Rejoinder of Messrs. Clark and Game, 192; Professor Hodgman's Reply, 192.

LATIN VERSIONS

To E. A. C.—A Translation, F. W. Clark, 8; Lux Libertatis, H. C. Nutting, 16; Deus Praesidium Nostrum, H. C. Nutting, 112; Laudes Hiemis, A. F. Geyser, S. J., 176; The Star-Spangled Banner: Vexillum Stellatum, A. F. Geyser, S. J., 191.

CLASSICAL ARTICLES IN NON-CLASSICAL PERIODICALS

Pages 56, 87-88, 151-152, 167, 200.

NOTES

Xenophon, *Anabasis* 1.8.10, 72; Cicero, in *Catilinam* 2.4, 96; Vergil, Aeneid 1.58-59, 96; Vergil, Aeneid 1.694, 120; Terence, *Phormio* 502-503, 151; Catullianum, 152; Poliziano on the 'Messianic Eclogue', 152.